

# «За морем-океаном, за городом Бугурусланом»

## ТЕАТР

Спектакль начинается с доброй традиционной присказки: — Это присказка. Сказка близко ли? — Висю, блию: за морем-океаном, за острелом Буяном, за городом Бугурусланом. Там, где много лет назад жил большой русский писатель Сергей Тимофеевич Аксаков...

Переложил сказку Аксакова «Аленький цветочек» для Бугурусланского театра драмы имени Гоголя А. Степанов, а поставил режиссер В. Петрашвили.

Чем же новая версия отличается от прежних?

В ней осталась ритмическая сменяемость мест действия: двор Купца — дворец Чудища. Так же, как в сказке, одно действие логически переливается в другое, а за ним следует и «перелив» настроений: то торжественно-грустное в сцене сбора Купца в дальние страны, то испуганно-удивленная в картине его появления во дворце царя лесного, то радостное во встрече отца с дочерью. То есть осталась неприкосновенной сказовая ладность слова, смысла и действия.

Чутко и осторожно сделаны и дополнения к сказке: из кажущихся мимолетными замечаний С. Аксакова о характере героев, из запаса этнографических «материалов» местных краеведов.

Органичными получились в спектакле элементы ярмарочных представлений. Здесь звучит и скоморошина «Сбирался вор на ярмарку», обыгрывающая исконно местную поговорку: «Сбираешься не скоро — как вор на ярмарку». Восстановлен ритуал одаривания, который по традиции, дошедшей до нас, в народе немислим без разъяснения образного значения каждого подарка. Именно эти пояснения в спектакле помогают более четко выявить характеры героев.

Учитывая колорит края и предназначение сказки прежде всего детям, авторы ввели старинную детскую игру в прятки и местную «колыбельку». Все эти вставки в аксаковский текст имели также цель наполнить спектакль большей действенностью, картинностью.

Установка на точное воспроизведение аксаковского сказки определила характер и выразительные средства спектакля. В прологе-присказке, который ведут ключницы Пе-

лега и работник Иван Скомо-рох, в обращениях купца и Младшенькой сохранена былинная напевность речи, неспешность движения и жестов. И только там, где говорится об осуждаемых народом поступках, эта мелодичность сбивается (например, в сцене отказа старших сестер от поездки к Чудищу вместо отца). Тем самым показывается уродство, несурзанность поведения.

Во «след тому же замыслу лишился ужасающего уродства и Чудища — в его голосе, движениях и costume больше человеческого, нежели это представлено в сказке.

Оправдывая такое решение образа, режиссер В. Петрашвили говорит:

— Современные технические возможности позволяют театру (а уж кинематографу куда более!) добиваться сильнейших внешних эффектов ужаса. Мы же стремились к воздействию на нашего юного зрителя теми, давно испытанными средствами, что накопили для нас народные сказки: это яркое слово, смысловая гармония действия и картин...

То, что эти средства верны, можно убедиться. Многие зрители — это дети от пяти и старше — начинают страдиться Чудища задолго до звучания его «страшного» голоса. Предчувствие страха нарастает во время спектакля с поразительно точным опережением за судьбу Младшенькой, мужественно вызвавшейся спасти от смерти лютой своего отца.

Так же сдержанно, но исполнено внутреннего смысла, оформление спектакля, выполненное по макетам и эскизам художника Татьяны Борзых. Ушли оформители от соблазна сделать дворец Чудища ослепительным, не сделали они сверкающим и аленький цветочек. Ведь при всей яркости описания необыкновенного аленького цветочка этот подерок для Младшенькой является символом простого человеческого добра. И мы понимаем: аленький цветочек — это не столько предмет, сколько дух, сердце, поступок



человека. Тем более находке его отцом предшествует такая эмоционально напряженная картина выбора подерков очень противоположным по характеру дочерям, что цветочек вызывает у зрителя веру в его красоту и волшебную всесильность, несмотря на его внешнюю скромность.

В спектакле акцентируется идея победы добра над злом, а еще раскрывается тема истинной красоты человека. Тема народа и русского национального характера, Тема Отечества и родного дома.

Новый подход к сказке, расширение тематики ее явно уложили работу театра. По воспоминаниям его ветеранов Н. Кедровского, З. Казанли, А. Петуховой, занятых в прежних спектаклях, куда как легче было играть уйму чудищ, ведьм, кинимор и разбойников с присущими им внешними атрибутами.

Существенно также, что в составе бугурусланской труппы немало местных актеров, с детских лет впитавших в себя особенности манеры и ди-

лектных произношений жителей края. Это удачно сохранено в постановке пьесы, созданной по сказке местного писателя, записавшего его в далеком прошлом с уст местных сказителей!

Несомненной удачей стало исполнение роли сказочницы антрисой В. Васильевой, а роль сестер — совсем молодыми О. Зацепиной, О. Прибыловой. И приятно отметить, что в роли Купца профессионально выступил недавний участник художественной самодеятельности Леонид Баннишев.

Уже прошло более десяти представлений спектакля «Аленький цветочек». Зрительный зал заполнен до отказа...

**М. АСАБИНА,**  
член Союза журналистов  
СССР, лауреат Всероссийского  
Пушкинского  
конкурса поэтов.

На снимке: купец (Л. Баннишев), его дочери (О. Зацепина, О. Прибылова, А. Артамошечкина) в спектакле «Аленький цветочек».

Фото В. Маркина.